
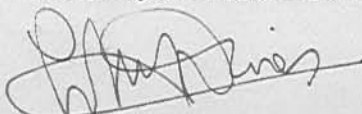


(1) **EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG**

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigung Nummer: **KEMA 99ATEX6968 X**
- (4) Gerät oder Schutzsystem: **Kabel- und Leitungseinführungen, Serien HSK-M-Ex-d und HSK-MZ-Ex-d**
- (5) Hersteller: **Hummel Elektrotechnik GmbH**
- (6) Anschrift: **Merklinstraße 34, 79183 Waldkirch, Deutschland**
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) KEMA bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0344 nach Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.
- Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 96968 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:
- EN 50014:1997 + A1, A2 und prA3 EN 50018:1994 + prA1...prA3**
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und den Bau des festgelegten Gerätes oder Schutzsystemes. Falls erforderlich, sind weitere Anforderungen dieser Richtlinie für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieser Geräte oder Schutzsysteme zu erfüllen.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes oder Schutzsystemes muß die folgenden Angaben enthalten:

 II 2 G EEx d IIC

Arnhem, den 14. März 2000  
im Auftrag der Direktion der N.V. KEMA



L.M.J. Vries  
Certification Manager

© Diese Bescheinigung darf nur ungekürzt und unverändert weiterverbreitet werden

(13)

**A N L A G E**

(14)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung KEMA 99ATEX6968 X

(15) **Beschreibung**

Kabel- und Leitungseinführungen, Serien HSK-M-Ex-d und HSK-MZ-Ex-d, in Zündschutzart Druckfeste Kapselung "d".

Einsatztemperaturbereich -60 °C ... +105 °C.

Maximale Einsatztemperatur an der Aderverzweigungsstelle der Leiter: 105 °C.

**Installationshinweise**

Die Installationshinweise für eine sichere Anwendung der Kabel- und Leitungseinführungen, wie vom Hersteller erteilt, sollen im Detail nachgefolgt werden um eine einwandfreie Anwendung der Kabel- und Leitungseinführung sicherzustellen.

(16) **Prüfbericht**

Nr. 96968.

(17) **Besondere Bedingung**

Die Kabel- und Leitungseinführungen der Serie HSK-M-Ex-d sind geprüft auf 25 % der in Klausel B.3 von EN 50014 geforderten Werte und dürfen nur für feste Installation der Gruppe II benutzt werden. Der Betreiber muß eine entsprechende Zugentlastung gewährleisten.

(18) **Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen**

Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, welche nicht von den unter (9) erwähnten Normen abgedeckt sind	
Abschnitt	Thema
1.0.5	Kennzeichnung
1.0.6 (b) und (d)	Betriebsanleitung

Diese Grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen sind geprüft und positiv beurteilt worden. Die Prüfergebnisse sind in dem unter (16) erwähnten Prüfbericht festgelegt worden.

(13)

**A N L A G E**

(14)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung KEMA 99ATEX6968 X

(19) **Prüfungsunterlagen**unterschrieben am

1. Zeichnung Nr. 1.622.**00.50	)	
1.628.**00.50	)	24.11.1999
AAD3-VED160	)	
AAD3-VED200	)	
AAD3-VED250	)	
AAD3-VED320	)	
AAD3-VED400	)	03.11.1999
AAK5-1ED160	)	
AAK5-1ED200	)	
AAK5-1ED250	)	
AAK5-1ED320	)	
AAK5-1ED400	)	
E-99272		02.03.2000
2. Installationshinweise (2 Blatt)		01.03.2000
3. Muster		

# 1. NACHTRAG

## zur EG-Baumusterprüfbescheinigung KEMA 99ATEX6968 X

Hersteller: **Hummel Elektrotechnik GmbH**

Anschrift: **Merklinstraße 34, 79183 Waldkirch, Deutschland**

### Beschreibung

Die Kabel- und Leitungseinführungen Serien HSK-M-Ex-d und HSK-MZ-Ex-d werden mit folgenden Ausführungen erweitert:

- Anschlussgewinde NPT 3/8", NPT 1/2", NPT 3/4", NPT 1" und NPT 1 1/2"
- Anschlussgewinde metrisch mit O-Ringen
- Verschraubungskörper aus Edelstahl

Die Kabel- und Leitungseinführungen Serie HSK sind zusätzlich geeignet zur Verwendung in Bereichen mit brennbarem Staub.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit EN 50281-1-1 : 1998

Die Kabel- und Leitungseinführungen sind mit folgender Kennzeichnung versehen:

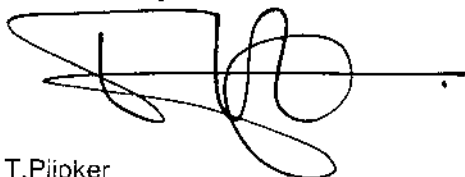
 II 2 GD EEx d IIC

Alle übrigen Daten bleiben unverändert.

### Prüfungsunterlagen

	<u>unterschrieben am</u>
Zeichnung Nr. E-0401090 bis E-0401094 )	
E-0401142 bis E-0401146 )	
E-0401152 )	
E-0401154 bis E-0401158 )	
E-2001168 bis E-2001179 )	31.03.2004
1.000.6951.11 )	
1.000.6951.61 )	
1.000.6952.11 )	
AAU7-DP0290 )	
AAU7-DP0360 )	
E-0401151 )	03.05.2004

Arnhem, den 9. Juni 2004  
KEMA Quality B.V.



T. Pijpker  
Certification Manager

[2073521]